

JOHN 1: 14-16

- 14 And the Word was made flesh, and dwelt among us, (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.
- 15 John bare witness of him, and cried, saying, This was he of whom I spake, He that cometh after me is preferred before me: for he was before me.
- 16 And of his fulness have all we received, and grace for grace.

JEAN 1.14-16

- 14 Et la Parole a été faite chair, et elle a habité parmi nous, pleine de grâce et de vérité; et nous avons contemplé sa gloire, une gloire comme la gloire du Fils unique venu du Père.
- 15 Jean lui a rendu témoignage, et s'est écrié : C'est celui dont j'ai dit : Celui qui vient après moi m'a précédé, car il était avant moi.
- 16 Et nous avons tous reçu de sa plénitude, et grâce pour grâce;

I CORINTHIANS 2:16

16 For who hath known the mind of the Lord, that he may instruct him? But we have the mind of Christ.

I CORINTHIENS 2.16

16 Car, qui a connu la pensée du Seigneur, pour l'instruire? Or nous, nous avons la pensée de Christ.

EPHESIANS 1:3-4

- 3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with all spiritual blessings in heavenly places in Christ:
- 4 According as he hath chosen us in him before the foundation of the world, that we should be holy and without blame before him in love:

ÉPHÉSIENS 1.3-4

- 3 Béni soit le Dieu et Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui nous a bénis de toute bénédiction spirituelle dans les lieux célestes en Christ:
- 4 selon qu'il nous a élus en lui avant la fondation du monde, pour que nous fussions saints et irréprochables devant lui en amour.

PHILIPPIANS 2:2-5

- 2 Fulfil ye my joy, that ye be likeminded, having the same love, being of one accord, of one mind.
- 3 Let nothing be done through strife or vainglory; but in lowliness of mind let each esteem other better than themselves.
- 4 Look not every man on his own things, but every man also on the things of others.

PHILIPPIENS 2.2-5

- 2 rendez ma joie parfaite, ayant un même sentiment, un même amour, une même âme, une même pensée.
- 3 Ne faites rien par esprit de parti ou par vaine gloire, mais que l'humilité vous fasse regarder les autres comme étant au-dessus de vous-mêmes.
- 4 Que chacun de vous, au lieu de considérer ses propres intérêts, considère aussi ceux des autres.

- 5 Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus:
- 5 Ayez en vous la pensée qui était en Jésus-Christ.

PHILIPPIANS 4:8

8 Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are honest, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things.

PHILIPPIENS 4.8

8 Au reste, frères, que tout ce qui est vrai, tout ce qui est honorable, tout ce qui est juste, tout ce qui est pur, tout ce qui est aimable, tout ce qui mérite l'approbation, ce qui est vertueux et digne de louange, soit l'objet de vos pensées.

HEBREWS 12:3-12

- 3 For consider him that endured such contradiction of sinners against himself, lest ye be wearied and faint in your minds.
- **4** Ye have not yet resisted unto blood, striving against sin.
- 5 And ye have forgotten the exhortation which speaketh unto you as unto children, My son, despise not thou the chastening of the Lord, nor faint when thou art rebuked of him:
- 6 For whom the Lord loveth he chasteneth, and scourgeth every son whom he receiveth.

HÉBREUX 12.3-12

- 3 Considérez, en effet, celui qui a supporté contre sa personne une telle opposition de la part des pécheurs, afin que vous ne vous lassiez point, l'âme découragée.
- **4** Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang, en luttant contre le péché.
- 5 Et vous avez oublié l'exhortation qui vous est adressée comme à des fils :
 Mon fils, ne méprise pas le châtiment du Seigneur, et ne perds pas courage lorsqu'il te reprend;
- 6 Car le Seigneur châtie celui qu'il aime, et il frappe de la verge tous ceux qu'il reconnaît pour ses fils.

- 7 If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons; for what son is he whom the father chasteneth not?
- 8 But if ye be without chastisement, whereof all are partakers, then are ye bastards, and not sons.
- 9 Furthermore we have had fathers of our flesh which corrected us, and we gave them reverence: shall we not much rather be in subjection unto the Father of spirits, and live?
- us after their own pleasure; but he for our profit, that we might be partakers of his holiness.
- 11 Now no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous: nevertheless afterward it yieldeth the peaceable fruit of righteousness unto them which are exercised thereby.
- **12** Wherefore lift up the hands which hang down, and the feeble knees;

- 7 Supportez le châtiment : c'est comme des fils que Dieu vous traite; car quel est le fils qu'un père ne châtie pas?
- 8 Mais si vous êtes exempts du châtiment auquel tous ont part, vous êtes donc des enfants illégitimes, et non des fils.
- 9 D'ailleurs, puisque nos pères selon la chair nous ont châtiés, et que nous les avons respectés, ne devons-nous pas à bien plus forte raison nous soumettre au Père des esprits, pour avoir la vie?
- 10 Nos pères nous châtiaient pour peu de jours, comme ils le trouvaient bon; mais Dieu nous châtie pour notre bien, afin que nous participions à sa sainteté.
- 11 Il est vrai que tout châtiment semble d'abord un sujet de tristesse, et non de joie; mais il produit plus tard pour ceux qui ont été ainsi exercés un fruit paisible de justice.
- **12** Fortifiez donc vos mains languissantes et vos genoux affaiblis;

JAMES 1:12

temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that love him.

JACQUES 1.12

patiemment la tentation; car, après avoir été éprouvé, il recevra la couronne de vie, que le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment.



55-1110 A HIDDEN LIFE IN CHRIST — SAN FERNANDO CA

When you come to a place where you are dead, and your life is hid in God through Christ, sealed by the Holy Ghost, the whole Christian life becomes a great glorious shout and a hallelujah to you. And you're hid away daily.

55-1110 UNE VIE CACHÉE EN CHRIST — SAN FERNANDO CA

Quand vous en êtes au point où vous êtes mort, et où votre vie est cachée en Dieu par Christ, scellée par le Saint-Esprit, alors toute la vie chrétienne devient pour vous un grand cri de gloire et un alléluia. Et vous êtes caché, tous les jours.

55-0116E JESUS CHRIST THE SAME YESTERDAY, TODAY, AND FOREVER – CHICAGO IL

This is the ending up of the time. Time will be no more one of these days. We come out of—of eternity, stepped into a little time-space here, and stepped out of time back into eternity. We was before there was a world. Then we came into the world, and we go out of the world back into the unknown to us now.

55-0116E JÉSUS-CHRIST EST LE MÊME HIER, AUJOURD'HUI, ET ÉTERNELLEMENT

- CHICAGO IL

Le temps tire à sa fin. Un de ces jours, il n'y aura plus de temps. Nous sommes sortis de—de l'Éternité, nous sommes entrés ici, dans un petit espace-temps, puis nous sortons du temps pour retourner dans l'Éternité. Nous existions avant qu'il y ait un monde. Nous sommes ensuite venus dans le monde, puis nous sortons du monde pour retourner vers ce qui nous est inconnu en ce moment.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 152

WE DID NOT BECOME SEED BY THE REBIRTH, WE WERE SEED AND THEREFORE WERE REBORN FOR ONLY THE ELECT CAN BE REBORN. Because we WERE SEED is the reason we could be quickened. In NON-SEED there is nothing to quicken.

Hold this carefully in mind. Now take the next step. Redeem means to buy back. It restores to the original owner. God, by His death, the shed blood BOUGHT BACK HIS OWN. He bought back the Spoken Word Seed Bride. "My sheep hear My voice (Word) and they follow Me." You always were a sheep. You never were a pig or a dog turned into a sheep. That is impossible for every kind of life produces the same kind and there is no change in specie. As we were in the thoughts of God and then expressed in flesh, there had to come a day when we would hear His voice (the Word), and hearing that voice become aware of our Father calling us, and recognize that we are the sons of God. We heard His voice and we cried

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 145

NOUS NE SOMMES PAS DEVENUS LA SEMENCE PAR LA NOUVELLE NAISSANCE; NOUS ÉTIONS LA SEMENCE, C'EST POUR-QUOI NOUS SOMMES NÉS DE NOUVEAU, CAR SEULS LES ÉLUS PEUVENT NAÎTRE DE NOUVEAU. C'est parce que nous ÉTIONS LA SEMENCE que nous avons pu être vivifiés. Dans ce qui n'est PAS DE LA SEMENCE, il n'y a rien à vivifier.

Gardez bien ceci à l'esprit. Maintenant, passons à l'étape suivante. Racheter veut dire acheter quelque chose que l'on possédait à l'origine. C'est ramener au propriétaire originel. Dieu, par Sa mort, par Son sang versé, A RACHETÉ LES SIENS. Il a racheté l'Épouse-Semence-Parole Parlée. "Mes brebis entendent Ma voix (Ma Parole) et elles Me suivent." Vous avez toujours été une brebis. Vous n'avez jamais été un porc ou un chien transformé en brebis. C'est impossible, car toute espèce de vie produit selon son espèce, et il n'y a pas de changement d'espèce. Comme nous étions dans les pensées de Dieu, et que nous avons ensuite été exprimés dans la chair, il devait venir un jour où nous entendrions Sa voix (la Parole) et, en entendant cette voix, nous allions nous rendre compte que notre Père nous appelle, et reconnaître que nous

out as did the prodigal son, "Save me, Oh, my Father. I am returning to Thee."

sommes les fils de Dieu. Nous avons entendu Sa voix et, comme le fils prodigue, nous nous sommes écriés : "Sauve-moi, ô mon Père! Je reviens à Toi."

48-0304 THE ANGEL OF GOD - PHOENIX AZ

And It's the mind of Christ, that the human being has the privilege to enter in, and know the mind of Christ. Hallelujah. My, what a—a reality to dwell in the channel of Christ. We unworthy mortals have been brought in to be sons and daughters of God to be fellow citizens in—in... Oh my. I get to shouting when I get...

Notice. Into that realm where even Angels can't come... Say, "Angels?" Yes, sir. We're sons and daughters; Angels are servants. That's right. The servants cannot go where sons and daughter will go. They can't enter into that relationship, for they're servants, and we're sons and daughters.

48-0304 L'ANGE DE DIEU - PHOENIX AZ

41 Il s'agit là de la pensée de Christ, et ainsi l'être humain a le privilège de pénétrer et de connaître la pensée de Christ. Alléluia! Oh, quelle—quelle réalité, de demeurer alors dans le canal de Christ. Nous, indignes mortels, nous avons été amenés à être fils et filles de Dieu, à être concitoyens dans—dans... Oh! la la! Je me mets à pousser des cris de joie quand je...

Remarquez. Dans cette dimension où même les Anges ne peuvent pas entrer. Vous dites : "Les Anges?"
Oui monsieur. Nous sommes des fils et des filles; les Anges sont des serviteurs. C'est vrai. Les serviteurs ne peuvent pas aller là où vont les fils et les filles. Ils ne peuvent pas entrer dans cette relation-là, car ils sont des serviteurs, et nous sommes des fils et des filles.

65-0221E WHO IS THIS MELCHISEDEC? – JEFFERSONVILLE IN

- 67 Now we see the attributesons of His Spirit, have not yet entered into the Word-form body...but...a theophany. *This* body is subject to the Word and earnest...waiting for the earnest, change of the body.
- 68 Now, the different between Him and you, as a son. See, He was, at the beginning, the Word, an en morphe body. He came in and lived in that, in the Person of Melchisedec. Then, later, we never heard no more of Melchisedec, because He became Jesus Christ. Melchisedec was the Priest, but He became Jesus Christ. Now, you bypassed that. Because, in that form, He knowed all things, and you have never been able to know that yet. You come like Adam, like me, you became from the attribute to the flesh, to be tempted. But when this life is finished here, "If this earthly tabernacle be dissolved, we have one already waiting." That's where we go; that is the Word. Then we can look back and see what we done. Now we don't understand it. We have

65-0221E QUI EST CE MELCHISÉDEK? — JEFFERSONVILLE IN

- 67 Maintenant, nous voyons que les fils-attributs de Son Esprit ne sont pas encore entrés dans le corps Parole, mais une théophanie. *Ce* corps est soumis à la Parole, attendant avec un ardent désir la transformation du corps.
- 68 Maintenant, la différence entre Lui et vous, en tant que fils. Voyez-vous, Il était au commencement la Parole, un corps en morphe. Il y est entré et y a vécu dans la Personne de Melchisédek. Puis, plus tard... Nous n'avons plus jamais entendu parler de Melchisédek, parce qu'Il est devenu Jésus-Christ. Melchisédek était le Sacrificateur, mais Il est devenu Jésus-Christ. Or, vous avez contourné cela, parce que sous cette forme, Il connaissait toutes choses. Et vous n'avez encore jamais été capables de connaître cela. Vous êtes venus comme Adam, comme moi. Vous avez passé de l'attribut à la chair, pour être tentés. Mais lorsque cette vie ici sera terminée: "Si cette tente où nous habitons sur la terre est détruite, nous en avons déjà une autre qui nous attend." C'est là que nous allons; c'est la Parole. Alors, nous pouvons regarder en arrière et voir ce que nous avons fait. Maintenant, nous ne le comprenons pas. Nous ne sommes

never become the Word; we've just become the flesh-man, not the Word.

69 But, and look, clearly makes it clear, you will never be the Word unless you was a thought at the beginning. That proves the predestination of God. See? You can't be the Word unless you're a thought. You had to be in the thinking, first.

But, you see, in order to stand temptation, you had to bypass the theophany. You had to come down here in flesh, to be tempted by sin. And then, if you stand, "All the Father hath given Me will come to Me, and I'll raise him up at the last days." See, you had to be first.

encore jamais devenus la Parole; nous sommes simplement devenus l'homme-chair, non la Parole.

69 Mais, et regardez bien, cela montre clairement que vous ne serez jamais la Parole, à moins d'avoir été une pensée au commencement. Cela prouve la prédestination de Dieu. Voyez? Vous ne pouvez pas être la Parole, à moins d'être une pensée. Vous deviez être premièrement dans la pensée.

Mais, vous voyez, pour passer par la tentation, vous avez dû contourner la théophanie. Vous avez dû descendre ici, dans la chair, pour être tentés par le péché. Et alors, si vous tenez bon : "Tous ceux que le Père M'a donnés viendront à Moi, et Je les ressusciterai aux derniers jours." Vous voyez, vous deviez d'abord être là.

65-0221E WHO IS THIS MELCHISEDEC? — JEFFERSONVILLE IN

78 Then, when a man is born again, from Heaven, he becomes a spirit babe in Christ.

And, then, when this robe of flesh is dropped, there is a natural body, theophany, a body not made with hands, neither born of a woman, that we go to.

65-0221E QUI EST CE MELCHISÉDEK? – JEFFERSONVILLE IN

78 Alors, quand un homme naît de nouveau du Ciel, il devient un bébéesprit en Christ.

Et, lorsque cette robe de chair est abandonnée, il y a un corps naturel, une théophanie où nous allons, un corps que des mains n'ont pas fait et qui n'est pas né d'une femme. That's the reason Jesus went to hell when He died, and preached to the souls that were in prison; turned back into that theophany. Oh, marvelous!
Thank God!

79 Second Corinthians 5:1, "If this earthly body be dissolved, this earthly tabernacle, we have another one." See, we have bypassed that, to come straight from God, the attribute; to be flesh, to be tempted and tested by sin, like Adam did. But when testing of His Word is over, then we are taken up to this body that was prepared for us before the foundation of the world. It is the Word there that we skipped, to come right around, down here to be tempted and tested. If we'd have come through that, there'd have been no temptation; we'd knowed all things. That's the reason Jesus knowed all things, 'cause He was Word before He was flesh. Then we become the Word.

80 Here we are formed to the Word image, to be a partaker of the Word, feed on the Word, by being predestinated since the beginning. You see that little spark of Life that you had in you

Puis, ce corps retourne chercher le corps glorifié.

C'est la raison pour laquelle Jésus est allé dans le séjour des morts lorsqu'Il est mort, et Il a prêché aux âmes qui étaient en prison. Il était redevenu cette théophanie. Oh! c'est merveilleux! Merci, Seigneur!

79 II Corinthiens 5.1, "Si ce corps, où nous habitons sur la terre, est détruit (cette tente où nous habitons sur la terre), nous en avons un autre." Voyezvous, nous avons contourné cela afin de venir directement de Dieu, l'attribut, pour être chair et être tentés et testés par le péché, comme l'a été Adam. Mais lorsque le test de Sa Parole est terminé, alors nous sommes amenés à ce corps qui a été préparé pour nous avant la fondation du monde. C'est la Parole que nous avons sautée afin de venir ici-bas, pour être tentés et testés. Si nous avions passé par cela, il n'y aurait pas eu de tentation; nous aurions su toutes choses. C'est la raison pour laquelle Jésus savait toutes choses, c'est qu'll était la Parole avant d'être chair. Puis, nous devenons la Parole.

80 Ici, nous sommes formés à l'image de la Parole, pour être participants de la Parole, nous nourrissant de la Parole, en étant prédestinés depuis le commencement. Vous voyez cette petite étincelle de Vie que vous aviez en vous dès le commencement, quand

from the beginning, when you started your journey? Many of you can remember it. You joined this church and joined that church, you'd try this and that; nothing satisfied. That's right. But one day you just recognized It. Right.

vous avez commencé votre voyage?
Beaucoup parmi vous peuvent s'en souvenir. Vous avez adhéré à cette église-ci et adhéré à cette église-là, vous avez essayé ceci et cela; rien ne vous a satisfait. C'est vrai. Mais un jour, vous L'avez simplement reconnu. C'est vrai.

57-0901E HEBREWS, CHAPTER FOUR - JEFFERSONVILLE IN

33 You mustn't question anything, to God. "For the footsteps of the righteous is ordered of the Lord." And every trial is put upon you, to prove you. And the Bible said, "They're more precious to you than gold." So if God let a few light afflictions happen to you, remember, it's for the correction of you. "Every son that cometh to God must first be chastened of God, and tried, childtrained." There's no exceptions. "Every son that cometh." And these afflictions are done, they're brought about, to see what attitude you'll take. See? It's God, on this proving-ground. That's all earth is, is the provinggrounds, and where He is trying to prove you.

57-0901E HÉBREUX, CHAPITRE QUATRE - JEFFERSONVILLE IN

33 Vous ne devez pas mettre quoi que ce soit en question devant Dieu. "Car les pas du juste sont dirigés par l'Éternel." Et chaque épreuve vous est infligée pour vous mettre à l'épreuve. Et la Bible dit "qu'elles sont pour vous plus précieuses que l'or". Alors, si Dieu permet que quelques légères afflictions vous arrivent, souvenez-vous, c'est pour vous corriger. "Chaque fils qui vient à Dieu doit d'abord être châtié par Dieu, et éprouvé, formé." Il n'y a pas d'exception. "Chaque fils qui vient." Et ces afflictions surviennent, elles se produisent, pour voir quelle attitude vous allez prendre. Voyez? C'est Dieu, sur ce terrain d'essai. La terre n'est rien d'autre que ça, le terrain d'essai, et le lieu où Il cherche à vous mettre à l'épreuve.

59-1223 QUESTIONS AND ANSWERS - JEFFERSONVILLE IN

52 God has give us the perfect assurance that we are His children. And as His children, He corrects us just like I correct my children, you correct your children. When in the wrong, we correct them. If—if my children does wrong, then it's my duty as a father to correct them. And then, if God's children does wrong, it's His duty as a Father, and He will correct you. Just remember that, you'll be corrected. But as long as you're His child, the world better keep their hands off of you (that's right!), for He said, "It's far better for you that a millstone was hanged at your neck and you were drowned in the depths of the sea than even to bring an offense upon one of these little ones that believe in Me." That's right. What is that judgment going to be?

59-1223 QUESTIONS ET RÉPONSES - JEFFERSONVILLE IN

52 Dieu nous a donné l'assurance parfaite que nous sommes Ses enfants. Et puisque nous sommes Ses enfants, Il nous corrige, tout comme je corrige mes enfants et vous corrigez vos enfants. Quand ils sont fautifs, nous les corrigeons. Si si mes enfants agissent mal, alors c'est mon devoir, comme père, de les corriger. De même, si les enfants de Dieu agissent mal, c'est Son devoir, comme Père, et Il vous corrigera. Souvenez-vous bien de ça : vous serez corrigé. Mais, du moment que vous êtes Son enfant, le monde a intérêt à ne pas vous toucher (c'est vrai!), car II a dit: "Il vaudrait beaucoup mieux pour vous qu'on suspende à votre cou une meule de moulin, et qu'on vous jette au fond de la mer, plutôt que de même scandaliser un de ces petits qui croient en Moi." C'est vrai. Qu'est-ce que ce jugement va être!

56-0223 GOD'S COVENANT WITH ABRAHAM AND HIS SEED - SIOUX FALLS SD

22 God doesn't make any difference between His children. Every son that cometh to God

56-0223 L'ALLIANCE DE DIEU AVEC ABRAHAM ET SA POSTÉRITÉ - SIOUX FALLS SD

22 Dieu ne fait pas de différence entre Ses enfants. Chaque fils qui vient à Dieu doit d'abord être must first be tried or chastised. You get it? First be tried, or chastened, corrected, child trained, schooled, everyone not one exception, every son... Have you went through trials? Have you went through tribulation? Have you suffered persecution? Then you're endure these things, you are real children of God.

But when you can't bear chastisement, when the rod comes down heavy, and you run off and back into the world, the Bible said you're illegitimate children and not the children of God. For when a man's born of the Spirit of God, he expects those things, and he loves those things.

And the Bible said that the trials that come upon us, fiery trials, is more precious than gold to us. Think of it.

éprouvé, ou châtié. Vous saisissez? D'abord être éprouvé, ou châtié, corrigé, formé, instruit, chacun sans exception, chaque fils... Avez-vous traversé des épreuves? Avez-vous traversé des tribulations? Avez-vous été persécutés? Alors, lorsque vous supportez ces choses, vous êtes de vrais enfants de Dieu.

Mais, quand vous ne pouvez pas supporter le châtiment : lorsque la verge s'abat lourdement, et que vous détalez, vous retournez dans le monde, la Bible déclare que vous êtes des enfants illégitimes, et non des enfants de Dieu. En effet, lorsqu'un homme est né de l'Esprit de Dieu, il s'attend à ces choses, et il aime ces choses.

Et la Bible déclare que les épreuves qui nous arrivent, la fournaise des épreuves, cela nous est plus précieux que l'or. Pensez-y.

61-0210 ABRAHAM'S COVENANT CONFIRMED – LONG BEACH CA

48 Brother, the Scripture is all here; let's just obey it. That's all. "As many as I love, I rebuke." That's the...this age, is that right? So, and then, the Bible said, also, in Hebrews the 12th chapter and the 8th verse, "And if they

61-0210 LA CONFIRMATION DE L'ALLIANCE FAITE AVEC ABRAHAM — LONG BEACH CA

48 Frère, toutes les Écritures sont là; obéissons-y. C'est tout. "Moi, Je reprends tous ceux que J'aime." Ça, c'est le...cet âge-ci, n'est-ce pas? Donc, et la Bible dit aussi, dans Hébreux, au chapitre 12, verset 8, que "s'ils ne peuvent pas supporter la réprimande,

- 49 A man blows up, "Humph!" A woman, "Oh, I ain't going to listen to that anymore, I don't have..." All right, go ahead, illegitimate. That's exactly.
- 50 But a real child of God will take his correction, saying, "Yes, Father, it's Your Word; I've got to straighten up now; I've got to do what's right." You know that's truth, isn't it? A illegitimate is the one that always backs off and the fly in the soup, so, just trying to upset something. But the real child of God admires to be rebuked and straightened up.

- s'ils la refusent, ce sont des enfants illégitimes, et non des fils de Dieu".
- 49 Un homme qui sort de ses gonds : "Grrr!" Une femme : "Moi, plus question que j'écoute ça, je n'ai pas à..." Très bien, allez-y, enfants illégitimes. Exactement.
- supporte la correction qui lui est donnée, il dit : "Oui, Père, c'est Ta Parole; maintenant je dois marcher droit; je dois faire ce qui est bien." C'est la vérité, vous le savez, n'est-ce pas? L'enfant illégitime, lui, il avance toujours à reculons, la mouche dans le potage, quoi, cherchant toujours à semer le trouble. Mais le véritable enfant de Dieu s'émerveille lorsqu'il est repris et corrigé.

56-0723 LED BY THE SPIRIT OF GOD - SHREVEPORT LA

though I walk through the valley of the shadows of death, I will fear no evil: for Thou art with me."
Walk with Him now; He will walk with you in the valley. "Thy rod and Thy staff they comfort me."
The correction of the Lord, they comfort me. They let me know that God is with me, 'cause He corrects me from all my wrongs.

56-0723 CONDUITS PAR L'ESPRIT DE DIEU - SHREVEPORT LA

"Quand je marche dans la vallée des ombres de la mort, je ne crains aucun mal, car Tu es avec moi." Marchez avec Lui maintenant; Il marchera avec vous dans la vallée. "Ta houlette et Ton bâton me rassurent." Les corrections du Seigneur, elles me rassurent. Elles m'indiquent que Dieu est avec moi, car Il me corrige de toutes mes fautes.

62-1111E WHY I'M AGAINST ORGANIZED RELIGION – JEFFERSONVILLE IN

43 And we've got to let God's thinking be our thinking. "Let the mind that was in Christ be in you." And this Bible reveals the mind of Christ. And the whole Book of Revelation, called the Apocalypse, is the Revelation of Jesus Christ. And we can see how He condemns the thing, how He takes it to one side, and we'll get to it after a bit. All right.

62-1111E POURQUOI JE SUIS CONTRE LA RELIGION ORGANISÉE – JEFFERSONVILLE IN

43 Et nous devons laisser la pensée de Dieu être notre pensée. "Que la pensée qui était en Christ soit en vous." Et cette Bible révèle la pensée de Christ. Et tout le Livre de la Révélation, qu'on appelle l'Apocalypse, est la Révélation de Jésus-Christ. Et nous pouvons voir comment Il condamne la chose, comment Il l'écarte; nous allons y arriver dans un moment. Bien.

57-0901E HEBREWS, CHAPTER FOUR - JEFFERSONVILLE IN

Justification, is believing; sanctification, is the cleansing; Holy Ghost, is the filling, Life. Not through the Lutheran age; they had It in a form. Not through the Wesley age; they had It in a form. But this is the age when the Holy Ghost comes, Hisself.

204 And if you haven't received It, how do you, can you believe miracles? That takes God, in you, to believe. You act like God. You know like God. You think like God. The Bible said that

57-0901E HÉBREUX, CHAPITRE QUATRE - JEFFERSONVILLE IN

La justification, c'est croire; la sanctification, c'est la purification; le Saint-Esprit, c'est le remplissage, la Vie. Pas dans l'âge de Luther; eux L'avaient sous une certaine forme. Pas dans l'âge de Wesley; eux L'avaient sous une certaine forme. Mais ceci, c'est l'âge dans lequel le Saint-Esprit, Lui-même, vient.

204 Et si vous ne L'avez pas reçu, comment est-ce que vous, comment pouvez-vous croire aux miracles? Il faut Dieu en vous, pour croire. Vous agissez comme Dieu. Vous connaissez comme Dieu. Vous pensez comme

you are amateur, little "gods." Jesus said so. For, you're a part of God.

Dieu. La Bible dit que vous êtes des petits "dieux" amateurs. Jésus l'a dit. En effet, vous êtes une partie de Dieu.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 172

Notice the harmony of the Father and the Son. Jesus never did anything until it was first showed Him by the Father. John 5:19. This harmony is now to exist between the Groom and His bride. He shows her His Word of life. She receives it. She never doubts it. Therefore, nothing can harm her, not even death. For if the seed be planted, the water will raise it up again. Here is the secret of this. The Word is in the bride (as it was in Mary). The bride has the mind of Christ for she knows what He wants done with the Word. She performs the command of the Word in His name for she has "thus saith the Lord." Then the Word is quickened by the Spirit and it comes to pass. Like a seed that is planted and watered, it comes to full harvest, serving its purpose.

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 164

Remarquez l'harmonie qui règne entre le Père et le Fils. Jésus ne faisait jamais rien qui ne Lui ait d'abord été montré par le Père. Jean 5.19. Cette harmonie doit maintenant exister entre l'Époux et Son épouse. Il lui montre Sa Parole de vie. Elle la reçoit. Elle n'en doute jamais. C'est pourquoi rien ne peut lui nuire, pas même la mort. En effet, si la semence est mise en terre, l'eau la ramènera à la vie. En voici le secret. La Parole est dans l'épouse (comme elle était en Marie). L'épouse a la pensée de Christ, car elle sait ce qu'Il veut qu'on fasse de Sa Parole. Elle exécute en Son nom ce que la Parole ordonne, car elle a l' "ainsi dit le Seigneur". Alors, la Parole est vivifiée par l'Esprit, et elle s'accomplit. Comme une semence qui a été plantée et arrosée, elle arrive à son plein épanouissement, accomplissant son but.

55-0221 CHRIST - PHOENIX AZ

Take God's Word about it.

49 Is that... You're not using your own thoughts; you're using His thoughts. "Let the mind that was in Christ be in you." See? Think His way of thinking; say what He says. "Confession" means "to say the same thing." Say... Confess is to confess the same thing, say the same thing. Then don't confess your own mental conception. Be borned again and confess His Word, confess what He said. That's confession. Say, "By His stripes, I was healed. By His stripes, I have a right—by His wounds, right now, I have a right for salvation. I have a right for the Holy Spirit. He promised It to me. Said, 'It's in you and your children, and them that is far off, and as many as the Lord our God shall call.""

I believe it. It's for any generation. "Lo, I am with you always, even to the end of the world." He died that He might raise again and be with His church all the way to the end of the world, to confirm the Word with signs following. How far was that to be? "Go ye..." Did it end it with the apostles? Mark 16 said, "Go ye into all the world, and preach

55-0221 CHRIST - PHOENIX AZ

Prenez ce que la Parole de Dieu en dit.

49 C'est... Vous n'utilisez pas vos propres pensées; vous utilisez Ses pensées à Lui. "Ayez en vous la pensée qui était en Christ." Voyez? Pensez selon Sa façon de penser à Lui; dites ce qu'Il dit. "Confesser" signifie "dire la même chose". Dire... Confesser, c'est confesser la même chose, dire la même chose. Donc, ne confessez pas votre propre conception mentale. Naissez de nouveau et confessez Sa Parole, confessez ce que Lui, Il a dit. C'est ça la confession. Dites: "Par Ses meurtrissures j'ai été guéri. Par Ses meurtrissures j'ai le droit, par Ses blessures, maintenant même, j'ai le droit de recevoir le salut. J'ai le droit de recevoir le Saint-Esprit. Il me L'a promis. Il a dit : 'Il est en vous et vos enfants, et pour tous ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera."

Je crois cela. C'est pour toutes les générations. "Voici, Je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde." Il est mort afin de ressusciter et d'être avec Son église jusqu'au bout, jusqu'à la fin du monde, pour confirmer la Parole par les signes qui L'accompagnent. Jusqu'où? "Allez..." Est-ce que ça a pris fin avec les apôtres? Dans Marc 16, il est dit:

the Gospel to every creature." It's never met there yet, just about one third of it. God's depending on us.

"Allez par tout le monde, et prêchez l'Évangile à toute la création." On n'en est pas encore là, pas du tout, à peine au tiers. Dieu compte sur nous.

54-1003M THE WORD BECAME FLESH (INDIA TRIP REPORT) - JEFFERSONVILLE IN

231 Look! God, through His prophet, Isaiah, a man who had his ups and downs like we do, had his mistakes like we do, but God got that man so yielded, by being a prophet, that his words: God's thoughts! Hallelujah! God's thoughts expressed through those mortal lips of Isaiah; a man with sin and things I have, with his ups and downs like I have, and like you have; but a yielded vessel to God, expressed the thought, God's thought, through word. And no matter what they done, Isaiah's words had to be fulfilled, for it was God's thought expressed through Isaiah.

54-1003M LA PAROLE S'EST FAITE CHAIR (COMPTE RENDU DU VOYAGE EN INDE) – JEFFERSONVILLE IN

231 Regardez. Dieu, à travers Son prophète Ésaïe, un homme qui avait des hauts et des bas comme nous, qui faisait des erreurs comme nous, mais Dieu avait amené cet homme à s'abandonner à Lui — du fait qu'il était prophète — à tel point que ses paroles : les pensées de Dieu. Alléluia! Les pensées de Dieu se sont exprimées par les lèvres mortelles d'Ésaïe; un homme qui a fait des péchés et tout, comme moi, qui a eu des hauts et des bas comme moi, et comme vous; mais un vase abandonné à Dieu, qui a exprimé la pensée, la pensée de Dieu, en paroles. Alors, quoi que les gens aient pu faire, les paroles d'Ésaïe devaient s'accomplir, puisque c'était la pensée de Dieu, exprimée à travers Ésaïe.

62-0519 FELLOWSHIP

— GREEN LAKE WI

Red's a bad color in one

62-0519 EN COMMUNION

— GREEN LAKE WI

32 Dans un certain sens, le rouge est

sense of the word. But red is the color of atonement. Did you ever know, scientifically red through red looks white? That's right. Red through red, looking at red through red, it looks white. "Though your sins be red like crimson..." But when God looks through them through the—the shed Blood of His Son, you're as white as snow: red through red. No other color does it. Red through red looks white. And that's the way God looks at you, though you... No matter what you are, if you've come under the shed Blood, God don't see you. But He looks through the Blood. And though your sins be so many, yet you look as white as a lily to Him.

une mauvaise couleur. Mais le rouge est la couleur de l'expiation. Avez-vous déjà appris, selon la science, que le rouge vu à travers le rouge paraît blanc? C'est vrai. Le rouge vu à travers le rouge quand on regarde le rouge à travers le rouge, il paraît blanc. "Si vos péchés sont rouges comme la pourpre..." Mais quand Dieu les regarde à travers le—le Sang versé de Son Fils, vous êtes blancs comme la neige : le rouge vu à travers le rouge. Aucune autre couleur ne fait ça. Le rouge vu à travers le rouge paraît blanc. Et c'est comme ça que Dieu vous regarde : même si... Peu importe ce que vous êtes, si vous vous êtes mis sous le Sang versé, Dieu ne vous voit pas. Mais voilà, Il regarde à travers le Sang. Alors, même si vos péchés sont très nombreux, à Ses yeux vous êtes blancs comme un lis.

61-0425B THE GODHEAD EXPLAINED - CHICAGO IL

334 I was reading of Abraham, how that the flusterations that he had. How that he, my, the things that he did; he doubted God; and he lied about his wife; and everything. But when his Divine commentary was written in Romans 4, it never mentioned his mistakes, but said, "Abraham never staggered" at the unbelief...

61-0425B LA DIVINITÉ EXPLIQUÉE — CHICAGO IL

334 Je lisais au sujet d'Abraham, des défaites qu'il a eues. Comment il, oh, les choses qu'il a faites; il a douté de Dieu; et il a menti au sujet de sa femme; et tout. Mais quand son commentaire Divin a été écrit dans Romains 4, il n'a pas du tout été question de ses erreurs, mais il a été dit : "Abraham ne douta point", au sujet de l'incrédulité... par Dieu,

through God, "but was strong." All of his mistakes was all forgotten about, when the Divine commentary of his life was written. His flusterations wasn't even mentioned. His mistakes wasn't mentioned.

335 And, brethren, I hope, that when my commentary is read that Day, that He'll rub mine out, too, and won't think about them then. I hope you do, too. God bless you.

"mais il fut fortifié." Toutes ses erreurs ont toutes été oubliées, quand le commentaire Divin sur sa vie a été écrit. Il n'a même pas été fait mention de ses défaites. Il n'a pas été fait mention de ses erreurs.

335 Et, frères, j'espère que, quand mon commentaire sera lu, ce Jour-là, qu'll effacera les miennes aussi, et qu'll n'y pensera pas. J'espère que vous le ferez aussi. Que Dieu vous bénisse.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 252

"He that hath the seven Spirits of God and the seven stars. "Revelation 3:1. As this same Lord identified Himself with man in the incarnation, He is again identifying Himself with man by His Spirit within man. "These are mine," saith the Lord. The seven Spirit-filled messengers are the Lord's. They may be repudiated. They may be questioned. Indeed, to human minds they may not even seem to qualify nevertheless, they are the messengers for their age. God used an Abraham (he lied), He used a Moses (he rebelled), a Jonah (he disobeyed), a Samson

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 244

" Celui qui a les sept Esprits de Dieu et les sept étoiles. " Apocalypse 3.1. Comme ce Seigneur S'est identifié à l'homme par l'incarnation, Il S'identifie de nouveau à l'homme par Son Esprit qui réside dans l'homme. "Ils M'appartiennent", dit le Seigneur. Les sept messagers remplis de l'Esprit appartiennent au Seigneur. On peut les rejeter. On peut douter d'eux. En effet, ils peuvent même — à vues humaines — ne pas avoir les compétences requises; ils n'en sont pas moins les messagers de leur âge. Dieu a utilisé un Abraham (il mentit), Il a utilisé un Moïse (il se révolta), un Jonas (il désobéit), un Samson (il pécha), un David (il assassina). De

e to C cod N p re p

(he sinned), a David (he murdered). He also used a Joshua, and a Joseph. And those with severe blemishes far outnumber those whose histories seem to be perfect. ALL WERE, AND ARE HIS. None dare deny that. He used them by and through the Holy Spirit that He put within them. To their own Master they stood or fell. And in them all was accomplished the sovereign will of God. Let external history attempt to refute this, it still stands. The Eternal God still walks amongst the golden lamp stands and sends His messengers by His Spirit with the Word to the people of every age.

même, Il a utilisé un Josué et un Joseph. Et ceux qui avaient commis des fautes graves sont en bien plus grand nombre que ceux dont la marche semble parfaite. TOUS ÉTAIENT À LUI, ET TOUS SONT À LUI. Personne n'osera le nier. Il les a utilisés au moyen du Saint-Esprit qu'll avait mis en eux. S'ils tombaient ou s'ils restaient debout, c'était au su de leur Maître. Et en eux tous s'est accomplie la volonté souveraine de Dieu. Que l'histoire officielle essaie seulement de réfuter ces faits, cela n'y changera rien. Le Dieu Éternel marche toujours au milieu des chandeliers d'or, et par Son Esprit, Il envoie Ses messagers armés de la Parole vers les gens de chaque âge.

63-0804E CALLING JESUS ON THE SCENE – CHICAGO IL

103 For, you're not your own; you are dead. "You yourself are dead, and your life is hid in God through Christ, and sealed by the Holy Ghost." How are you going to get away from that? I think we need a revival. "Our lives are dead." We are dead; your own thoughts. You think pure thoughts. Them old worldly thoughts that leads you off, you're dead to that. "And your life is hid

63-0804E APPELER JÉSUS SUR LA SCÈNE - CHICAGO IL

pas à vous-mêmes; vous êtes morts. "Vous-mêmes, vous êtes morts, et votre vie est cachée en Dieu par Christ, scellée par le Saint-Esprit." Comment allez-vous vous soustraire à cela? Je pense que nous avons besoin d'un réveil. "Nos vies sont mortes." Nous sommes morts; vos propres pensées. Vous avez des pensées pures. Ces vieilles pensées du monde, qui vous écartent du chemin, vous

in God through Christ, and sealed by the Holy Spirit." What a position! What a secure! Oh, my! How long, till the next revival? "Until the day of your redemption." Ephesians 4:30, "Grieve not the Holy Spirit of God, whereby you are sealed until the day of your redemption." What a secure feeling, knowing and watching the Holy Spirit change your nature from a vile person. Amen. Then we know we've passed from death unto Life, we see the Holy Spirit living in us, His Life.

104 Paul said, "The life that I once lived, I live no more. Oh, not me, but the Christ that lives in me!" That's it, he had passed from death unto Life, and Christ was alive in him. Safely secured! Christ was the One guiding the ship; Paul just had to sit still and obey Him.

êtes morts à ça. "Et votre vie est cachée en Dieu par Christ, scellée par le Saint-Esprit." Quelle position! Quelle sécurité! Oh! la la! Jusqu'à quand, jusqu'au prochain réveil? "Jusqu'au jour de votre rédemption." Éphésiens 4.30 : "N'attristez pas le Saint-Esprit de Dieu, par lequel vous avez été scellés jusqu'au jour de votre rédemption." Quel sentiment de sécurité, de reconnaître et de voir le Saint-Esprit changer votre nature, celle d'une personne méprisable. Amen. C'est là que nous savons que nous sommes passés de la mort à la Vie : nous voyons le Saint-Esprit qui vit en nous Sa Vie.

104 Paul a dit : "La vie que je vivais autrefois, je ne la vis plus. Oh, ce n'est plus moi, mais c'est le Christ qui vit en moi!" C'est ça, il était passé de la mort à la Vie, et Christ était vivant en lui. Bien à l'abri! Christ était Celui qui guidait le navire; Paul n'avait qu'à rester tranquille et à Lui obéir.

63-1130B INFLUENCE - SHREVEPORT LA

59 Now isn't that the attitude of too many people today? They won't take correction of the Word.

62-0123 INFLUENCE - SHREVEPORT LA

95 N'est-ce pas là l'attitude de trop de gens aujourd'hui? Ils ne veulent pas accepter la correction de la Parole.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 348

John 9:40-41. "And some of the Pharisees which were with Him heard these words, and said unto Him. Are we blind also? Jesus said unto them, If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, We see; therefore your sin remaineth." The attitude of this age is exactly what it was then. People have it all. They know it all. They cannot be taught. If a point of truth from the Word comes up and a man tries to explain his view to one with an opposing view, the listener is not at all listening that he might learn, but is listening only to refute what is being said. Now I want to ask a fair question. Can Scripture fight Scripture? Does the Bible contradict the Bible? Can there be two doctrines of truth in the Word that say the opposite or oppose the other? NO. IT CANNOT BE SO. Yet how many of God's people have their eyes open to that truth? Not even one percent, as far as I know, have learned that ALL Scripture is given by God and ALL is profitable for doctrine, reproof, correction, etc. If all Scripture is

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 164

Jean 9.40-41 : "Quelques pharisiens qui étaient avec Lui, ayant entendu ces paroles, Lui dirent : Nous aussi, sommes-nous aveugles? Jésus leur répondit : Si vous étiez aveugles, vous n'auriez pas de péché. Mais maintenant vous dites: Nous voyons. C'est pour cela que votre péché subsiste." L'attitude de cet âgeci est exactement la même qu'à cette époque-là. On a tout. On sait tout. On n'a pas à recevoir d'enseignement. Si quelqu'un soulève une vérité de la Parole pour l'expliquer à un interlocuteur ayant une opinion opposée, cet interlocuteur n'écoutera pas du tout dans le but d'apprendre quelque chose, mais il n'écoutera que pour réfuter ce qu'on lui dit. Or, permettez-moi de poser une question toute simple. Un passage de l'Écriture peut-il s'opposer à un autre? La Bible se contredit-elle? Peut-il y avoir dans la Bible deux doctrines de vérité qui se contredisent, ou disent le contraire l'une de l'autre? NON. CELA NE SE PEUT PAS. Et pourtant, combien de gens, parmi le peuple de Dieu, ont les yeux ouverts à cette vérité? Pas même un pour cent d'entre eux, pour autant que je sache, ont appris que TOUTES les Écritures sont données par Dieu, et que TOUTES sont utiles pour enseigner, pour reprendre, pour corriger, etc. Si toutes les Écritures

thusly given, then every verse will dovetail if given a chance. But how many believe in predestination unto election and reprobation unto destruction? Those who don't, will they listen? No, they will not. Yet both are in the Word, and nothing will change it. But to learn about it and reconcile the truth of those doctrines with other truths that seem to oppose, they will not take the time. But they stop their ears, and gnash with their teeth, and they lose out. At the end of this age a prophet will come, but they will be blind to all that he is doing and saying. They are so sure they are right, and in their blindness they will lose it all.

sont données ainsi, alors chaque verset s'imbriquera parfaitement dans l'ensemble, si on lui en donne la possibilité. Mais pourtant, combien croient à l'élection par prédestination, et à la réprobation qui mène à la destruction? Ceux qui n'y croient pas écouteront-ils? Pas du tout. Pourtant, ces deux choses sont dans la Parole, et on ne peut rien y changer. Mais ils ne veulent pas prendre le temps d'apprendre ces choses et de concilier la vérité de ces doctrines avec d'autres vérités qui semblent s'y opposer; au lieu de cela, ils se bouchent les oreilles, grincent des dents, et perdent tout. À la fin de cet âge, un prophète viendra, mais ils seront aveugles à tout ce qu'il fera et dira. Ils sont tellement convaincus qu'ils ont raison, et dans leur aveuglement, ils perdront tout.

